STRATEGAETH GWIREDDU BUDDION DRAFFT

HYDREF 2020
FERSIWN 1.1

Rheoli Fersiynau			
Fersiwn	**Dyddiad y Newid**	**Golygydd**	**Manylion**

CYFLWYNIAD

Ynghylch y ddogfen hon

1.0. Yr hyn sy'n amlwg yn nod y Cynllun Twf yw'r uchelgais o dwf cynhwysol, twf sy'n cyflawni economi mwy bywiog, cynaliadwy a gwydn yn y Gogledd yn unol â Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 a Chynllun Gweithredu ar yr Economi Ffyniant i Bawb.1

1.1. Mae'r Strategaeth Gwireddu Buddion Drafft hon ("y Strategaeth") yn nodi'r dull cyffredinol o reoli buddion o fewn Cynllun Twf Gogledd Cymru drwy amlinellu'r dulliau y bydd Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru (y Bwrdd Uchelgais) yn eu cymryd i:

- Wireddu'r buddion a ragwelir drwy gyflawni'r Cynllun Twf fel y nodir yn yr Achosion Busnes Portffolio a Rhaglenni;
- Cytuno ar effeithiau economaidd, cymdeithasol ac eraill y gellir eu cynhyrchu o ganlyniad o fewn y Rhanbarth, Cymru ac mewn llefydd eraill yn y DU.
- Pennu'r effeithiau negyddol posib a allai godi o gyflawni'r Cynllun Twf a sut bydd y Cynllun Twf yn lliniaru a rheoli'r rhain.

1.2. Caiff y Strategaeth ei chyflawni gan y Swyddfa Rheoli Portffolio (PMO) ac Arianwyr y Prosiectau.

1.3. Mae'r Strategaeth Gwireddu Buddion wedi'i datblygu gan ddefnyddio deunydd cyfeirio canllaw yn cynnwys '*Guide for Effective Benefits Management in Major Projects'* gan *HM Infrastructure and Projects Authority*,[2], *Magenta Book* Trysorlys Ei Mawrhydi,[3] WEFO,[4] Swyddfa Archwilio Cymru, dogfen ganllaw Llywodraeth Cymru '*Preparing for the commencement of the Socio-economic Duty'*[5] ac enghreifftiau o arfer orau o lefydd eraill.

Y Cynllun Twf

1.4. Sefydlwyd Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru yn 2012 ac mae'n cynnwys chwe ardal weinyddol Awdurdodau Lleol rhanbarth y Gogledd a Phrifysgol Bangor, Prifysgol Glyndŵr, Coleg Cambria a Grŵp Llandrillo Menai. Mae'r sector preifat wedi helpu i ffurfio'r cynllun hefyd, drwy Gyngor Busnes Gogledd Cymru a Merswy Dyfrdwy a'r Grŵp Cyflawni Busnes.

1.5. Mae'r Cynllun Twf yn adeiladu ar y Weledigaeth Twf ar gyfer Gogledd Cymru, a fabwysiadwyd yn 2016:

1 https://llyw.cymru/sites/default/files/publications/2019-02/ffyniant-i-bawb-y-cynllun-gweithredu-ar-yr-economi.pdf

2 https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/671452/Guide_for_Effective_Benefits_Management_in_Major_Projects.pdf

3 https://www.gov.uk/government/publications/the-magenta-book

4 https://gov.wales/sites/default/files/publications/2019-09/eu-structural-funds-monitoring-and-evaluating-projects-guidance.pdf

5 https://gov.wales/sites/default/files/publications/2020-07/preparing-for-the-commencement-of-the-socio-economic-duty.pdf

"rhanbarth hyderus, cydlynol sydd â thwf economaidd cynaliadwy, sy'n elwa i'r eithaf o lwyddiant sectorau economaidd gwerth uchel a'n cysylltiad ag economïau Pwerdy'r Gogledd ac Iwerddon."

1.6. Ffocws y Cynllun Twf ar hyn o bryd yw adeiladu economi mwy bywiog, cynaliadwy a gwydn yn y Gogledd, gan adeiladu ar ein cryfderau i roi hwb i gynhyrchedd a mynd i'r afael â heriau a rhwystrau economaidd hir-dymor i gyflawni twf cynhwysol.

1.7. Bydd buddsoddiad wedi'i dargedu at y sectorau sy'n bwysig yn strategol drwy bortffolio o'r pum rhaglen mewn dau gategori;

(i) y rheini sy'n cynyddu gwerth sectorau twf uchel

- Rhaglen Ynni Carbon Isel
- Rhaglen Arloesi mewn Gweithgynhyrchu Gwerth Uchel
- Rhaglen Bwyd-Amaeth a Thwristiaeth

(ii) y rheini sy'n mynd i'r afael â'r rhwystrau allweddol i dwf

- Rhaglen Tir ac Eiddo
- Rhaglen Ddigidol

1.8. Gweler ddadansoddiad o'r buddsoddiad yn Nhabl 1.1

Figwr 1.1 Dadansoddiad Gwariant Cyfalaf

Prosiect	Buddsoddiad Cynllun Twf (£m)	Buddsoddiad Sector Cyhoeddus Arall ($)	Buddsoddiad Sector Preifat (£)	Cyfanswm Buddsoddiad Cyfalaf (£)
Rhaglen Ddigidol	37.0	3.1	1.5	41.7
Rhaglen Ynni Carbon Isel	86.4	140.4	441.7	668.5
Rhaglen Tir ac Eiddo	79.1	1.9	274.4	355.4
Arloesi mewn Gweithgynhyrchu Gwerth Uchel	13.0	26.5	0.0	39.4
Rhaglen Bwyd-Amaeth a Thwristiaeth	24.5	12.4	4.4	41.4
CYFANSWM Y CYNLLUN TWF	**240.0**	**184.3**	**722.0**	**1,146.4**

1.9. Fel y nodir yn Nhabl 1.2, bydd y pum rhaglen hyn yn cyfrannu gyda'i gilydd i gyflawni'r buddion a ganlyn i'r rhanbarth dros dymor o bymtheg mlynedd:

- Creu rhwng 3,400 a 4,200 o swyddi newydd net
- Cynnydd net o rhwng £2.0 biliwn a £2.4 biliwn mewn GVA i Economi'r Gogledd
- Cyfanswm o £1.1 biliwn o fuddsoddiad.

Tabl 1.2 Buddion Economaidd Ychwanegol Net (mae GVA yn gronnus hyd 2036 ac wedi'i fynegi mewn prisiau 2020/21, heb ei ddisgowntio; mae swyddi yn flynyddol ar raddfa sefydlog)

	GVA (£m)	Swyddi a grëir (cyfwerth ag amser llawn)
Ynni carbon isel	430 - 530	800 – 980
Arloesi mewn gweithgynhyrchu gwerth uchel	90 – 110	150 – 180
Bwyd-amaeth a thwristiaeth	230 – 280	310 – 380
Tir ac eiddo	1,060 – 1,290	1,870 – 2,280
Digidol	150 – 190	310 – 380
Cyfanswm, Cynllun Twf Gogledd Cymru	**1,970 – 2,410**	**3,440 – 4,210**

Ffynhonnell: Cyfrifiadau Hatch yn seiliedig ar ddata ar lefel prosiect. Wedi'i dalgrynnu i'r £10m/10 swydd cyfwerth ag amser llawn agosaf. Mae'r amrediadau yn defnyddio lled gwall o ± 10%.

Gweddill y Strategol hon

1.10. Mae gweddill y Strategaeth hon yn nodi:

- Deilliannau'r rhaglenni (adran pedwar). Crynhoi'r heriau y mae'r Cynllun Twf yn ceisio rhoi sylw iddynt drwy dwf cynhwysol ac amcanion eraill sydd wedi'u hadnabod;

- Cynulleidfaoedd targed ac adrodd (adran tri). Amlinellu'r rheini y rhagwelir y byddant yn brif ddefnyddwyr darganfyddiadau monitro a gwerthuso gwireddu buddion, a sut a phryd yr ymgysyllti â hwy;

- Damcaniaeth newid y Rhaglen (adran pump). Mynegi'r achos dros fuddsoddi (mewnbynnau), y gweithgareddau sydd eu hangen i gyflawni'r buddsoddiad. Mae'n dangos lle bydd buddion yn cael eu gwireddu (allbynnau) a phwy yw'r buddiolwyr a fwriedir. Yn olaf, mae'n dangos y perthnasau posib rhwng mewnbynnau, gweithgareddau, allbynnau a'r effeithiau allweddol sydd wedi'u targedu gan y Cynllun Twf yn y tymor hir a chanolig;

- Mae'r dulliau mesur (adran chwech) yn cynnig detholiad o ddangosyddion perfformiad allweddol (KPI) a chasglu data gan yr uchod, a'r dulliau monitro a gwerthuso dilynol a gaiff eu mabwysiadu i asesu allbynnau ac effeithiau;

- Protocolau adrodd rheoli newid (adran saith) i sicrhau bod y trefniadau llywodraethu angenrheidiol yn eu lle i weithredu'r Strategaeth hon ac adnabod buddion strategol o fonitro, gwerthuso a rheoli gweithgareddau'r rhaglen;

1.11. Dylid darllen y Strategaeth Gwireddu Buddion hon law yn llaw â'r dogfennau allweddol a ganlyn

- Cynllun Monitro a Gwerthuso'r Cynllun Twf (MEP)
- Asesiadau Effaith y Cynllun Twf sy'n canolbwyntio ar Gydraddoldeb, y Ddeddf Cenedlaethau'r Dyfodol a'r Iaith Gymraeg
- Y Cynllun Sicrwydd a Chymeradwyo Integredig (IAAP).

1.12. Gwneir gwaith pellach wrth i achosion busnes prosiectau gael eu datblygu i adeiladu cytundeb ar draws partneriaid y Cynllun Twf ynghylch y telerau allweddol sydd wedi'u cynnwys yn y

ddogfen hon,6 alinio rhwng y strategaeth hon a deilliannau fframwaith datblygu cenedlaethol Cymru a Nodau Datblygu Cynaliadwy (SDGs) rhyngwladol, ac alinio prosesau rhwng y Bwrdd Uchelgais ac Arianwyr Prosiectau.

CYNULLEIDFAOEDD TARGED AC ADRODD

Pwy fyddwn ni'n ymgysylltu â nhw a pham

2.0. Mae'r cynulleidfaoedd a fydd yn dymuno defnyddio neu bod â diddordeb yn allbynnau'r Strategaeth Gwireddu Buddion a'r dulliau monitro a gwerthuso arfaethedig priodol yn cynnwys:

- **Y cyhoedd cyffredinol** er mwyn deall effeithiau'r Cynllun Twf, sut y gallan nhw a'u cymunedau ymgysylltu'n uniongyrchol gyda'r rhaglenni a'r prosiectau perthnasol ac elwa ohonyn nhw yn y ffordd orau, ynghyd â chael gwybod pa gynnydd sydd wedi'i wneud i sicrhau amcanion y Cynllun Twf;

- **Buddsoddwyr y Cynllun Twf** ar draws Llywodraethau'r DU a Chymru er mwyn rhoi sail i bennu, yn erbyn gwybodaeth waelodlin gytûn, y graddau y mae effeithiau rhagweladwy'r cynllun twf yn cael eu cyflawni, neu'n debygol o gael eu cyflawni, a pha newidiadau i weithgareddau'r dyfodol allai wella'r effeithiau hyn neu liniaru ffactorau allanol na fu modd eu rhagweld;

- **Bwrdd Gweithredol Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru** sy'n cynghori gweithgareddau Swyddfa Rheoli Portffolio'r Cynllun Twf ac yn ymgysylltu â'r uchod i gyda wrth fonitro perfformiad;

- **Byrddau Rhaglen y Cynllun Twf** sydd wedi'u sefydlu i gynghori a goruchwylio'r gwaith o wireddu, gweithredu parhaus, monitro a rheoli themâu, prosiectau a rhaglenni penodol.

- **Sefydliadau neu gyrff partner allweddol** megis y Bartneriaeth Sgiliau Rhanbarthol, y Grŵp Cyflawni Busnes ac eraill sy'n dymuno ymgysylltu â'r Cynllun Twf, ei gefnogi a dylanwadu deilliannau cadarnhaol ohono.

Egwyddorion Adrodd

2.1. Wrth adrodd allbynnau ac effeithiau i'r cynulleidfaoedd uchod, mae'r Bwrdd Uchelgais ac arianwyr y prosiectau yn ymrwymedig i:

- Lynu wrth egwyddorion cyffredinol arferion gorau'r Llywodraeth wrth gyflawni prosiectau a rhaglenni;
- Dewis dulliau monitro a gwerthuso priodol er mwyn mesur cynnydd wrth fodloni'r amcanion a'r effeithiau twf cynhwysol sy'n gysylltiedig â'r cynllun yn y ffordd orau;
- Diweddaru'r strategol hon a'r protocolau adrodd cysylltiedig yn rheolaidd; ac,

6 Gan gyfeirio at ddogfennau allweddol megis

- Addasu mesurau newydd eraill a fydd yn helpu i asesu a chefnogi rheolaeth well o weithgareddau ac effeithiau'r cynllun twf

2.2. Yn ogystal, mae'r Bwrdd Uchelgais wedi mabwysiadu'r egwyddorion a ganlyn yn seiliedig ar brofiad o cynlluniau twf eraill:

- Bydd amcanion cyflawni a dangosyddion perfformiad cysylltiedig yn cael eu halinio'n gyson ag allbynnau ac amcanion effaith y Cynllun Twf, fel y nodir yn y dogfennau portffolio a rhaglen;

- Caiff monitro a gwerthuso eu defnyddio i gadarnhau: y gellir gwireddu'r buddion sy'n gysylltiedig â'r allbynnau hyn; y gellir rheoli'r risgiau o beidio â chyflawni, lle bo hynny'n briodol; ac y gellir dod â gwaith nad oes cyfiawnhad iddo i ben;

- Bod llywodraethu, fframweithiau rheoli a dulliau monitro a gwerthuso yn gymesur ac yn briodol i'r gwaith a'r lefelau o risg cyffredinol sydd ynghlwm â chyflawni pob rhaglen a phrosiect perthnasol;

- Bod atebolrwydd a chyfrifoldebau wedi'u diffinio, yn gyd-gyson ac yn bosib eu holrhain ar draws pob lefel o reolaeth fel sydd wedi'i grynhoi yn yr adran flaenorol a'i nodi yn nogfen y Cynllun Twf;

- Bydd dulliau monitro a gwerthuso, adnoddau ac arfer dda yn cael eu rhannu ymhlith arweinwyr y rhaglenni er mwyn lleihau i'r eithaf y costau sydd ynghlwm â monitro a gwerthuso, gan hefyd geisio gwneud y gorau o fuddion yn y dyfodol, yn arbennig ar draws rhyng-ddibyniaethau'r rhaglenni. Bydd hyn yn cynnwys:
    - Mabwysiadu cyfresi data, diffiniadau a chylchoedd adrodd cyffredin er mwyn caniatáu gwneud cymariaethau rhwng prosiectau a rhaglenni ar lefel thema a, lle bo hynny'n briodol, rhaglen; a,
    - Defnyddio ffynonellau data presennol a rhesymoli unrhyw ddata newydd a gesglir gymaint â phosib.

- Bydd addasrwydd y dangosyddion a ddewisir yn ddarostyngedig i adolygiad parhaus yng ngoleuni ffynonellau data / dulliau mesur amgen yn dod ar gael; a,

- Bydd deilliannau ac allbynnau hwyluso yn cael eu craffu, ac fe ymgynghorir arnynt, yn barhaus gan randdeiliaid perthnasol, cyrff cynrychioladol ac asiantaethau.

Adrodd

2.3. Yn ogystal â'r adrodd cynnydd wythnosol, misol ac arall a wneir yn barhaus eisoes gan y PMO, bydd monitro a gwerthuso allbynnau, deilliannau ac effeithiau canolradd y cynllun twf yn ffurfio rhan o'r cylchoedd adrodd rheolaidd o fewn rheolaeth a goruchwyliaeth ffurfiol perfformiad y Cynllun Twf, sef:

- **Adrodd yn Chwarterol** - bydd pob Bwrdd Rhaglen yn cynhyrchu adroddiad monitro perfformiad a risg chwarterol yn erbyn y cerrig milltir sydd wedi'u nodi mewn achosion busnes perthnasol. Yna, bydd cyfarfod perfformiad chwarterol yn digwydd rhwng y PMO a'r Llywodraethau yn ymdrin â chynnydd y prosiect drwy eithriad, monitro ariannol, a pherfformiad yn cynnwys monitro a gwerthuso. Yna, bydd

adroddiad monitro perfformiad a chofrestr risg rhaglenni cyffredinol gydag unrhyw argymhellion yn cael ei ystyried gan y Bwrdd Uchelgais.

- **Adrodd yn Flynyddol** - yn seiliedig ar yr uchod, ac er mwyn asesu faint o effaith y mae'r Cynllun Twf yn ei chael ar ddeilliannau twf economaidd cynhwysol cytûn, bydd y PMO yn cynnwys allbwn cyfanredol, data effaith, a deunydd astudiaeth achos perthnasol - ynghyd â diweddariadau a diwygiadau i'r Strategaeth hon - mewn adroddiad blynyddol ar holl weithgareddau'r Cynllun Twf. Caiff data ei rannu a'i groes-gyfeirio gyda'r data a gesglir gan Fyrddau Gwasanaethau Cyhoeddus Gogledd Cymru.

- **Effaith Economaidd 3-5 mlynedd** - gwerthusiad a gomisiynir yn allanol o economi'r Gogledd er mwyn asesu'r newid cyffredinol yng ngwerth yr economi (GVA) cynhyrchedd (GDP) swyddi a diweithdra ac ati.

DEILLIANNAU'R RHAGLENNI

Cyd-destun y Cynllun Twf

3.0. Fel y nodir uchod, mae'r Cynllun Twf yn adeiladu ar y Weledigaeth Twf ar gyfer Gogledd Cymru:

> *"rhanbarth hyderus, cydlynol sydd â thwf economaidd cynaliadwy, sy'n elwa i'r eithaf o lwyddiant sectorau economaidd gwerth uchel a'n cysylltiad ag economïau Pwerdy'r Gogledd ac Iwerddon."*

3.1. Nod y Cynllun Twf yw adeiladu economi mwy bywiog, cynaliadwy a gwydn yn y Gogledd, gan adeiladu ar ein cryfderau i roi hwb i gynhyrchedd wrth fynd i'r afael â heriau a rhwystrau economaidd hir-dymor i gyflawni twf cynhwysol. Ein dulliau gweithredu yw hyrwyddo twf mewn ffordd gynhwysol, gynaliadwy, y gellir ei ymestyn yn unol â Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 a Chynllun Gweithredu ar yr Economi Ffyniant i Bawb.

3.2. Mae dangosyddion gwaelodlin rhanbarthol a nodir isod yn disgrifio anghydraddoldeb sylweddol ledled rhanbarth y Gogledd ac wrth gymharu ag ardaloedd tebyg o'r DU, ac mae hi'n hanfodol bod y Cynllun Twf felly yn cyflawni ar ei ymrwymiad i dwf cynhwysol. Mae'r adrannau a ganlyn yn nodi'r heriau o fynd i'r afael â thwf cynhwysol drwy Raglenni'r Cynllun Twf a'r amcanion, y dulliau cefnogi, y strwythurau rheoli a llywodraethu y bydd y Bwrdd Uchelgais yn eu defnyddio i helpu i fynd i'r afael â'r heriau hyn.

Heriau Twf Cynhwysol

3.3. Adnabuwyd yr heriau a ganlyn o fewn Dogfen Gynnig Gweledigaeth Twf ar gyfer Gogledd Cymru yn seiliedig ar gymharu data ledled rhanbarth y Gogledd a chymharu yn erbyn rhanbarthau eraill o fewn Cymru a'r DU:

- Er gwaethaf y cynnydd mewn GVA yn y rhanbarth, mae amrywiaeth eang mewn GVA y pen rhwng gorllewin a dwyrain y rhanbarth. Mae GVA yn y Gogledd yn parhau'n gyson is na chyfartaledd y DU.

- Er bod lefelau cyflogaeth a diweithdra yn gwella, mae'r twf mewn sectorau 'gwerth uchel' yn yr economi wedi bod yn gyfnewidiol dros y pum mlynedd diwethaf. Mae hyn yn her os ydym am wella cynhyrchedd a natur gystadleuol y rhanbarth.
- Mae rhai rhannau o’r rhanbarth yn ddibynnol ar sectorau/cyflogaeth sy'n derbyn tâl isel yn draddodiadol. Gall gor-ddibyniaeth ar y sector cyhoeddus mewn rhai ardaloedd gael effaith negyddol, yn enwedig o ystyried yr hinsawdd ariannol sydd ohoni.
- Er bod y rhanbarth wedi gweld gwelliant mewn ffigyrau cyflogaeth a diweithdra, nid yw'r cyfraddau anweithgarwch economaidd wedi gwella ac maent yn parhau'n uwch na chyfartaledd y DU.
- Mae enillion cyfartalog aelwydydd yn is na chyfartaledd Cymru a'r DU, gyda rhai Awdurdodau Lleol yn y Gorllewin ymhlith yr isaf yng Nghymru a'r DU.
- Mae 94.5% o'r mentrau yn y Gogledd yn y categori maint dim i micro (0-9 o weithwyr). Mae hyn yn arwydd o ddibyniaeth ar fusnesau micro yn y rhanbarth.
- Mae prinder mentrau mwy yn enwedig yn siroedd y gogledd-orllewin ynghyd â heriau ynghylch tyfu busnesau y tu hwnt i feintiau 'micro', bach a chanolig.
- Mae Cysylltedd Digidol annigonol ledled y rhanbarth yn parhau i fod yn her i fentrau ac unigolion, gydag isadeiledd ar ôl gweddill y DU yn nhermau darpariaeth signal a chapasiti.
- Mae cysylltiadau trafnidiaeth ac isadeiledd ffisegol yn cyfyngu symudiad a mynediad parod i'r prif ganolfannau cyflogaeth.
- Mae lefelau cwblhau tai ledled y rhanbarth ar eu hisaf erioed, ac nid yw adeiladu tai yn dal i fyny â'r galw.
- Lefelau Sgiliau - nid oes gan y gweithlu cyfredol y sgiliau uwch na'r sgiliau cywir sydd eu hangen i'r economi sy'n tyfu. Nid oes llawer o ddiddordeb mewn pynciau STEM/digidol.
- Mae poblogaeth sy'n heneiddio ledled y rhanbarth a thraddodiad o ddoniau yn symud allan o'r rhanbarth. Mae buddsoddi yn y sgiliau sy'n cyd-fynd ag anghenion cyfleoedd cyflogaeth newydd y rhanbarth yn sylfaenol i iechyd economaidd yr ardal yn y dyfodol.

3.4. Gan edrych tuag at weithredu'r Ddyletswydd Economaidd-gymdeithasol yng Nghymru ym mis Mawrth 2021, fe wnaeth y Bwrdd Uchelgais adnabod ystod o Uchelgeisiau Twf Cynhwysol i fynd i'r afael â'r heriau hyn a allai:

- Hysbysu a chael eu mabwysiadu gan raglenni a phrosiectau unigol fel cyfle am uchelgais a sail er mwyn monitro ac arddangos deilliannau yn eu herbyn;
- Ysgogi, cefnogi a gwella cysylltiadau a chydweithio ar draws rhaglenni a phrosiectau (er mwyn cyflawni buddion ychwanegol); a,
- Chefnogi trefn lywodraethu gyffredinol y Cynllun Twf a rheoli gwneud penderfyniadau ac adrodd, a dulliau monitro a gwerthuso.

Uchelgeisiau Twf Cynhwysol

3.5. Caiff Uchelgeisiau Twf Cynhwysol eu datblygu drwy drafodaethau gyda phartneriaid y Cynllun Twf er mwyn rhoi sylw i'r heriau uchod. Caiff y rhain eu datblygu a'u cadarnhau yn ystod y gwaith o ddatblygu achosion busnes y prosiectau. Mae enghreifftiau o uchelgeisiau posib wedi'u nodi isod:

A. Cael gwared â rhwystrau twf sy'n ymwneud â thai, digidol a thrafnidiaeth drwy ymyraethau i gynyddu stoc tai a gwella cysylltedd ar-lein a thrafnidiaeth ledled y rhanbarth;

B. Cyflawni buddion cymdeithasol, economaidd ac amgylcheddol drwy gaffael yn unol ag egwyddorion sy'n cynyddu'r gwerth a gyflawnir o fuddsoddiadau'r Cynllun Twf;

C. Targedu ymyraethau cyflogadwyedd a sgiliau drwy ledaenu mynediad a rhoi sylw i brinder sgiliau er mwyn rhoi hwb i lif unigolion o grwpiau dan anfantais i mewn i gyfleoedd gyrfa da;

D. Sbarduno Twf Cynhwysol er mwyn datgloi cronfeydd talent newydd ar gyfer busnesau, hyrwyddo gwaith teg a rhoi'r sgiliau angenrheidiol i ddinasyddion dan anfantais er mwyn iddynt lwyddo;

E. Monitro a gwella deilliannau'r Cynllun Twf ar gyfer merched, pobl ag anableddau, y sawl sy'n wynebu rhwystrau oherwydd oed ac unigolion o gymunedau lleiafrifoedd ethnig; a,

F. Chofnodi a, lle bo hynny'n bosib, gwella'r buddion ychwanegol o weithio mewn Partneriaeth na fyddai wedi digwydd o reidrwydd yn absenoldeb y Cynllun Twf.

Mae enghreifftiau o sut caiff yr Uchelgeisiau hyn eu gwireddu'n ymarferol drwy raglenni'r Cynllun Twf wedi'u nodi isod:

	Uchelgeisiau Twf Cynhwysol	Enghraifft
A	Cael gwared â rhwystrau twf sy'n ymwneud â thai, digidol a thrafnidiaeth drwy ymyraethau i gynyddu stoc tai a gwella cysylltedd ar-lein a thrafnidiaeth ledled y rhanbarth;	Cyflawni dros 1,000 o leiniau datblygu preswyl rhwng 2021 a 2026 Sicrhau bod gan yr holl eiddo preswyl yn y rhanbarth gysylltedd band eang cyflym iawn yn y tymor byr
B	Cyflawni buddion cymdeithasol, economaidd ac amgylcheddol drwy gaffael yn unol ag egwyddorion sy'n cynyddu'r gwerth a gyflawnir o fuddsoddiadau'r Cynllun Twf;	Ymgysylltu strategol gyda Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus gan PMO y Bwrdd Uchelgais ac Arianwyr Prosiectau
C	Targedu ymyraethau cyflogadwyedd a sgiliau drwy ledaenu mynediad a rhoi sylw i brinder sgiliau er mwyn rhoi hwb i lif unigolion o grwpiau dan anfantais i mewn i gyfleoedd gyrfa da;	Recriwtio wedi'i dargedu ar gyfer cyfleoedd cyflogaeth yn ystod cyfnodau adeiladu a chyflawni drwy lwybrau sy'n cyrraedd/cynnwys grwpiau dan anfantais
D	Sbarduno Twf Cynhwysol er mwyn datgloi cronfeydd talent newydd ar gyfer busnesau, hyrwyddo gwaith teg a rhoi'r sgiliau angenrheidiol i ddinasyddion dan anfantais er mwyn iddynt lwyddo;	Darparu hyfforddiant ac uwch-sgilio i bobl/busnesau yn y sectorau gweithgynhyrchu gwerth uchel, bwyd-amaeth a thwristiaeth Didoli cyfleoedd hyfforddiant a datblygu yn ôl nodweddion gwarchodedig
E	Monitro a gwella deilliannau'r Cynllun Twf ar gyfer merched, pobl ag anableddau, y sawl sy'n wynebu rhwystrau oherwydd oed ac unigolion o gymunedau lleiafrifoedd ethnig; a,	Bydd y swyddi sy'n cael eu creu ar draws y portffolio yn cael eu didoli yn ôlnodweddion gwarchodedig a bodlonrwydd mewn swydd
F	Chofnodi a, lle bo hynny'n bosib, gwella'r buddion ychwanegol o weithio mewn Partneriaeth na fyddai wedi digwydd o reidrwydd yn absenoldeb y Cynllun Twf.	Arianwyr Prosiectau yn mabwysiadu'r egwyddorion hyn ar gyfer ymgysylltu gwaith rhanbarthol ehangach Cefnogi a hwyluso cydweithio a chryfhau'r gadwyn gyflenwi ranbarthol

DAMCANIAETH NEWID

Deilliannau ac Effeithiau

4.0. Fel sydd wedi'i nodi yn y cyflwyniad i'r Strategaeth hon, nodir y gwahaniaeth rhwng:

- Allbynnau: h.y. p'un a yw'r themâu yn bodloni eu Strategaethau cyflawni ac amcanion gwariant y Cynllun Twf; ac,
- Effeithiau: pa fuddion economaidd, cymdeithasol ac eraill (neu effeithiau negyddol) a allai fod wedi'u cynhyrchu o ganlyniad?

4.1. Gwneir y gwahaniaeth hwn yn amlwg hefyd yn y Cynllun Twf:

- Caiff allbynnau eu disgrifio mewn termau meintiol dros oes y Portffolio megis: 3,400 - 4,200 o swyddi newydd; denu buddsoddiad o £1.1 biliwn; a chyflawni dros 1,000 o leiniau datblygu preswyl rhwng 2021 a 2026; a,
- Chaiff effeithiau eu hamlinellu'n bennaf yn nhermau bodloni amcanion twf cynhwysol drwy gyflawni'r allbynnau hyn e.e. "Bydd y Bwrdd Uchelgais yn hyrwyddo ac yn hybu cyflawni buddion gwerth cymdeithasol a chymunedol drwy weithgarwch caffael ac yn profi polisïau allweddol megis y ddyletswydd gymdeithasol economaidd a'r bil partneriaethau cymdeithasol"

Damcaniaeth Newid

4.2. Mae "Damcaniaeth Newid" yn darparu sail gychwynnol er mwyn mapio'r perthnasau posib rhwng mewnbynnau, gweithgareddau, allbynnau, deilliannau ac effeithiau rhaglenni yn ei herbyn. O ganlyniad, mae Damcaniaeth Newid yn darparu fframwaith er mwyn ystyried beth allai fod yn bwysig profi, monitro a gwerthuso yn ei erbyn wedi hynny. Mae'r rhain yn adeiladu ar y modelau rhesymeg sydd wedi'u nodi yn yr achosion busnes portffolio a rhaglenni, ond yn ogystal dylid ceisio gwneud y tybiaethau sy'n sail i'r model rhesymeg yn glir ynghylch sut bydd buddsoddiadau'r Cynllun Twf yn gyrru twf cynhwysol.

4.3. Mae PMO y Bwrdd Uchelgais wedi drafftio damcaniaethau newid dros dro ar gyfer pob un o raglenni'r Cynllun Twf fel y nodir yn Atodiad A. Caiff y rhain eu datblygu ymhellach gyda'r Byrddau Rhaglen a chânt eu cynnwys mewn Damcaniaeth Newid gyffredinol ar gyfer y portffolio.

4.4. Wrth ddatblygu'r damcaniaethau newid hyn, mae'r PMO wedi canolbwyntio ar y cysylltiadau rhyngddynt:

- Y **mewnbynnau a'r gweithgareddau** sydd wedi'u hadnabod o fewn rhaglenni sy'n ffurfio portffolio'r Cynllun Twf;
- Y prif **grwpiau buddiolwyr** yn nhermau sectorau a phreswylwyr ledled y Gogledd a'r tu hwnt a gaiff eu heffeithio gan y gweithgareddau hyn;
- **Allbynnau uniongyrchol** tymor-byr a fydd yn dilyn o fewn y sectorau hyn a'r grwpiau presennol wrth gwblhau ac agor pob prosiect
- Ystod o dangosyddion effaith tymor-canolig **canolraddol** sy'n berthnasol i bob rhaglen a fydd yn ceisio amlinellu, yn erbyn y gwaelodlin cytûn, y buddion uniongyrchol ar draws grwpiau buddiolwyr y Cynllun Twf; ac,
- **Isafswm** o effeithiau tymor hir sy'n canolbwyntio, ar lefel Ranbarthol, ar fuddion cynaliadwy'r Cynllun Twf yn nhermau:

    - Twf economaidd, yn cynnwys twf cyflogaeth gynaliadwy a chynnydd mewn buddsoddiad ac adenillion cysylltiedig;
    - Sut caiff yr uchod ei alinio â chyflawni'r pum uchelgais twf cynhwysol, a'u cefnogi, a "chamau cadarnhaol" cysylltiedig yng nghyswllt grwpiau nodweddion gwarchodedig sydd wedi'u hadnabod; ac,
- **Isafswm** o effeithiau negyddol posib sy'n canolbwyntio, ar lefel Ranbarthol, ar risgiau i fuddion cynaliadwy'r Cynllun Twf yn nhermau effeithiau ar allyriadau carbon, bioamrywiaeth ac effeithiau adborth economaidd negyddol.

4.5. Hefyd, caiff cyfres o ffurflenni rhaglen eu datblygu i gyflwyno'r wybodaeth a ganlyn. Gweler y templed drafft yn Atodiad B.

- Dulliau rhaglenni o fesur allbynnau, effeithiau a buddion sydd wedi'u hadnabod
- Dull ar gyfer profi ychwanegolrwydd net h.y. a yw'r effeithiau sydd wedi'u hadnabod yn debygol o fod yn ganlyniad i ymyraethau'r Cynllun Twf yn erbyn yr opsiwn Busnes fel Arfer
- Gwybodaeth waelodlin: e.e. swyddi, GVA ac amrywiadau rhaglenni
- Dangosyddion effaith allweddol: sy'n cynrychioli buddion y prosiectau a chânt eu defnyddio ar y cyd â'r wybodaeth waelodlin i fonitro cynnydd a hysbysu gwerthusiadau effaith y dyfodol.
- Ffynonellau Data: Ffynonellau'r gwaelodlin gwreiddiol a gwybodaeth dangosydd effaith ddilynol
- Amserlen olrhain; cyfnod monitro dangosyddion effaith sy'n gymesur ac yn benodol i'r rhaglen.
- Dull Effaith; yn nhermau math y dulliau y gellir eu mabwysiadu i werthuso'r effeithiau net a gynhyrchir yn ôl gweithgareddau a deilliannau'r thema

Gwerth Ychwanegol Strategol

4.6. Yn olaf, tra bod yr uchod yn tybio bod rhyw gyswllt ar draws a rhwng rhaglenni, nid oes cydnabyddiaeth amlwg o ychwanegolrwydd perthnasau gwaith a deilliannau'r Cynllun Twf. Er mwyn ymdrin â hyn, mae'r PMO yn rhagweld - fel yr amlinellir yn Nhabl Pedwar - darparu enghreifftiau ansoddol o'r buddion hynny ar draws y pum dimensiwn a awgrymir isod i'r ddwy Lywodraeth.

Elfennau Gwerth Ychwanegol Strategol Posib Cynllun Twf Gogledd Cymru

Diffiniad	Enghreifftiau
Catalydd ac arweinyddiaeth strategol: Mynegi a chyfathrebu anghenion, cyfleoedd a datrysiadau datblygu rhanbarthol i bartneriaid a rhanddeiliaid yn y rhanbarth ac mewn llefydd eraill.	Creu hyder yn y rhagolygon ar gyfer twf economaidd cynhwysol ac yng nghapasiti partneriaid a rhanddeiliaid i wireddu'r potensial ar gyfer twf a gwell perfformiad y Cynllun Twf.
Dylanwad strategol: Ymgymryd â gweithgaredd, neu sbarduno gweithgaredd, sy'n diffinio rolau penodol y partneriaid, yn adeiladu ymrwymiad i'r amcanion strategol a rennir a'u hannog nhw i glustnodi eu cyllid yn unol â hynny.	Cynhyrchu partneriaethau ar draws y rhanbarth o gyd-fuddiant i ragolygon twf pob ardal sy'n cymryd rhan. Cyflawni aliniad a rhyng-gloi blaenoriaethau a strategaethau buddsoddi Cynllun Twf Gogledd Cymru a phartneriaethau eraill.

Lifer: Darparu cymhelliant ariannol ac arall i symud adnoddau partneriaid a rhanddeiliaid - offer, pobl ynghyd â chyllid.	Cyllid wedi'i ddenu ac adnoddau eraill gan bartneriaid a rhanddeiliaid i gefnogi amcanion y Cynllun Twf.
Synergedd: Defnyddio capasiti, gwybodaeth ac arbenigedd sefydliadol i wella cyfnewid a throsglwyddo gwybodaeth a chydlynu a/neu integreiddio dylunio a chyflawni ymyraethau rhwng partneriaid.	Lleihau dyblygu darpariaeth gwasanaeth gan bartneriaid rhanbarthol - e.e. wrth gefnogi datblygiadau busnes. Ehangu rhaglenni a phrosiectau i lefelau buddiol sy'n cyflawni economïau maint ac yn darparu ar gyfer mas critigol wrth sicrhau buddion.
Ymgysylltu: Sefydlu'r mecanweithiau a'r cymhelliant ar gyfer ymgysylltu mwy effeithiol a phendant gyda rhanddeiliaid wrth ddylunio a chyflawni blaenoriaethau a rhaglenni Rhanbarthol ac Is-ranbarthol.	Cyflwyno ansawdd ac arloesedd i ymyriadau'r Cynllun Twf drwy drosglwyddo arfer dda, datblygu a defnyddio meincnodau a mabwysiadu prosesau newydd.

DULLIAU MESUR

5.0. O ystyried y Damcaniaethau Newid drafft hyn, mae'r PMO wedi datblygu cyfres o Ffurflenni sy'n adnabod: **dulliau thema penodol** i fonitro a werthuso mewn perthynas ag allbynnau sydd wedi'u hadnabod, effeithiau posib a gweithredoedd cydraddoldeb cadarnhaol; a **dull cyffredinol** i fonitro a gwerthuso gwireddu **Buddion Cymunedol ac Arloesedd Cymdeithasol** o ystyried natur lorweddol y ddau amcan a'r amrywiad eang yn y buddion a allai ddod i'r amlwg.

5.1. Wedi'u rhagweld fel dogfennau cryno allweddol - ynghyd â "chontract anffurfiol" y bydd partneriaid Rhaglenni yn eu mabwysiadu'r gyson yn eu dulliau monitro a gwerthuso - bydd pob ffurflen yn nodi:

- **Gwybodaeth waelodlin yng nghyswllt buddiolwyr thema** e.e. cyfeirio at gyfraddau diweithdra, yr adenillion ar fuddsoddiad a ragwelir o brosiect ymchwil, rhyw, ethnigrwydd, anabledd y gweithwyr, patrymau defnydd trafnidiaeth presennol ac ati;
- **Dangosyddion effaith allweddol;** sy'n cynrychioli buddion tebygol gweithgareddau'r thema ac y gellir eu defnyddio - a'u cymharu â'r gwaelodlin uchod - i fonitro cynnydd ac o ganlyniad gellir eu defnyddio wrth werthuso effaith yn y dyfodol;
- **Ffynhonnell Data;** naill ai pwyntiau data presennol neu rai newydd a fyddai'n amlinellu'r dangosyddion uchod orau yn uniongyrchol neu'n anuniongyrchol;
- **Cylch Monitro;** pryd y bydd hi'n fwyaf ymarferol i adrodd am gynnydd y ystyried y gorwelion amser tymor byr, canolig a hir gwahanol sy'n berthnasol i'r themâu a'r gweithgareddau gwahanol nid yn unig rhwng adeiladu a gweithredu ond hefyd amserlenni adrodd blynyddol ac effeithiau deilliant/effaith gwahanol; a,
- **Dulliau'r Effaith;** yn nhermau math y dulliau y gellir eu mabwysiadu i werthuso'r effeithiau net a gynhyrchir yn ôl gweithgareddau a deilliannau'r thema

Rheoli Newid

5.2. Mae Strategaeth Rheoli Newid a Materion wedi'i ddatblygu ar gyfer Portffolio'r Cynllun Twf. Mae'r strategaeth yn diffinio beth yw newid, sut caiff newid ei asesu a'i reoli.

5.3. Disgrifir dau fath penodol o newid:

- **Newid Trawsffurfiol neu Strategol** - mae hwn yn newid sy'n trawsffurfio'r ffordd y mae rhaglen neu brosiect yn cael ei gyflawni sy'n golygu bod angen rhoi strwythurau, systemau, gweithdrefnau newydd yn eu lle ac, o bosib, adolygu prosiect a'r buddion y bwriedir iddo eu cyflawni.
- **Newid Cynyddol neu Dactegol** - sef newid y gellir ei dderbyn o fewn rhaglen neu brosiect.

5.4. Er mwyn deall goblygiadau'r rhain, mae angen dealltwriaeth o'r llifoedd buddion sydd wedi'u cyflawni yn erbyn y gwaelodlin ynghyd â rhagamcanion ynghylch lefelau buddion yn y dyfodol. Os bydd rheoli newid yn effeithiol, rhaid i'r buddion fod yn fesuradwy a chysylltu allbynnau â nodau strategol.

Rheoli Newid

5.5. Mae'r Strategaeth Rheoli Newid yn ymdrin â'r isod:

- Mathau o Newid
- Diffinio Newid
- Categorïau Newid
- Asesu Newid
- Newid mewn Portffolio, Rhaglenni a Phrosiectau
- Mesur Newid
- Rheoli Newid
- Proses Ddyrchafu Rheoli Newid
- Effaith Newid o Brosiect i Raglenni
- Effaith Newid o Raglenni i Bortffolio
- Protocol Dyrchafu Newid
- Beth yw'r broses ar gyfer Dyrchafu Newid?
- Gweithdrefn Prosiectau Newydd

5.6. Caiff penderfyniadau newid mawr mewn prosiectau eu dyrchafu o lefel prosiect i lefel bwrdd rhaglen, neu, pan fo angen, i'r Bwrdd Portffolio am benderfyniad. Yna caiff argymhellion eu cyflwyno i Fwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru (os oes angen) am benderfyniad.

5.7. Gall enghreifftiau o newidiadau mawr fod ynghlwm â chost, sgôp ac amser, er enghraifft mae gwariant y prosiect naill ai o dan yr hyn a ragwelwyd (tanwariant) neu mae'r costau'n cynyddu y tu hwnt i'r goddefgarwch a ddisgwyliwyd (gorwariant). Mae'r ddwy sefyllfa yn rhoi heriau naill ai i gynyddu neu ostwng sgôp a buddion y prosiect.

5.8. Argymhellir asesiad lefel uchel o'r meysydd sy'n debygol o gael eu heffeithio gan newid. Yna, dylid torri'r dadansoddiad o'r asesiad o newid posib i lawr i effaith mewn meysydd penodol a gallai'r rhain gynnwys yr isod

- Risg - pa mor gymhleth yw'r newid i'r rhaglen neu'r prosiect a beth yw'r effaith ar risg?
- Galw yn y Farchnad - a yw'r newid wedi effeithio ar y galw am yr allbwn?
- Cyllid - a fydd y newid yn effeithio ar faterion ariannu. A oes cyllid digonol neu gyllideb wedi'i chlustnodi i weithredu'r newid a chyflawni'r rhaglen neu brosiect?
- Adnoddau - pwy a beth fydd hyn yn ei gynnwys?

- Buddion - a fydd y newid yn effeithio ar y buddion sydd i'w gyflawni?
- Argaeledd/capasiti - a oes gan y Rhaglen neu'r Prosiect gapasiti i weithredu'r newid o fewn yr adnoddau presennol?

5.9. Mae defnyddio asesiad Coch, Ambr, Gwyrdd (RAG) ar gyfer effaith newid posib i raglen neu brosiect yn declyn defnyddiol i helpu i asesu p'un a oes angen ei ddyrchafu o fewn y Swyddfa Rheoli Portffolio. Gellir mesur yr asesiad RAG dangosol ar gyfer effaith y newid yn erbyn y prif feini prawf a ganlyn i asesu'r ffordd ymlaen.

Gwyrdd: Asesiad RAG
• Adnoddau - dim goblygiadau adnoddau ychwanegol • Amser - dim effaith ar amserlen y prosiect • Cyllideb - o fewn y gyllideb sydd wedi'i chlustnodi • Risgiau - dim risg ychwanegol • ***Buddion - dim gostyngiad mewn buddion***
Ambr: Asesiad RAG
• Adnoddau - gellir bodloni'r adnoddau ychwanegol sydd eu hangen o fewn y timau cyflawni presennol • Amser - oedi i'r prosiect yn debygol ond o fewn goddefgarwch derbyniol • Cyllideb - Cynnydd/gostyngiad yn y gwariant a ragwelwyd o fewn goddefgarwch cytûn • Risgiau - risgiau ychwanegol ond gellir eu lliniaru o fewn y gyllideb • ***Buddion - gostyngiad neu gynnydd posib mewn buddion***
Coch: Asesiad RAG
• Adnoddau - goblygiadau sylweddol ar adnoddau • Amser - disgwylir oedi sylweddol • Cyllideb - Cynnydd/gostyngiad yn y gwariant a ragwelwyd y tu hwnt i'r goddefgarwch cytûn • Risgiau - risgiau sylweddol na ellir eu lliniaru o fewn y gyllideb • ***Buddion - y buddion a dargedir yn annhebygol o gael eu cyflawni.***

5.10. Wrth asesu effaith bosib y ceisiadau i newid, mae hi hefyd yn hanfodol ystyried effaith peidio â gwneud y newid.

Pennu'r ffordd ymlaen - cymeradwyo neu wrthod y newid

5.11. Unwaith y mae cais i newid wedi'i asesu, mae tri cham posib i'w cymryd:
- Cymeradwyo’r cais;
- Gwrthod y cais;
- Gofyn am wybodaeth bellach.

5.12. Yn dibynnu ar natur y newid a'r effaith bosib, gwneir penderfyniadau ar newidiadau ar wahanol lefelau o fewn y portffolio gyda llwybr clir i ddyrchafu o'r lefel prosiect i'r lefel rhaglen i'r lefel portffolio.

Proses Ddyrchafu Rheoli Newid

Os na ellir cymeradwyo neu wrthod effaith y newid ar lefel prosiect, dylid dilyn y broses ddyrchafu a ganlyn.

Prosiect > Rhaglen

- Bydd newidiadau prosiect posib o bryder neu effaith sylweddol yn cael eu dyrchafu i'r Bwrdd Rhaglen er ystyriaeth.

Rhaglen > Portffolio

- Bydd newidiadau prosiect neu raglen posib o bryder neu effaith sylweddol yn cael eu dyrchafu i'r Bwrdd Portffolio er ystyriaeth.

Portffolio > Bwrdd Uchelgais

- Byddai newidiadau sylweddol, yn enwedig y rheini sydd â goblygiadau ariannol sylweddol, yn cael eu dyrchafu i'r Bwrdd Uchelgais am benderfyniad terfynol.

Atodiad A - Damcaniaethau Newid Drafft yn ôl Rhaglen

Arloesi mewn Gweithgynhyrchu Gwerth Uchel

Mewnbwn	Gweithgareddau	Buddiolwyr	Allbynnau Tymor Byr	Effeithiau Tymor Canolig	Effeithiau Tymor Hwy	Effeithiau Negyddol Posib
Canolfan Biotechnoleg Amgylcheddol (CEB): • Gofyn y Cynllun Twf £3m • Cyfanswm cost seilwaith o £9.6m **Canolfan Opteg a Pheirianneg Menter (EEOC)** • Gofyn y Cynllun Twf £9.9m • Cyfanswm cost seilwaith o £29.8	**Tymor byr** • Cymeradwyo'r Achos Busnes Prosiect • Cam Dylunio a Chaniatâd Cynllunio (os bydd angen) • Caffael • Dechrau Adeiladu'r Safle **Tymor hwy** I'w gadarnhau yn ystod datblygu'r achosion busnes prosiect	Diwydiant adeiladu a'i gadwyn gyflenwi Prifysgolion SMEs yn y cadwyni cyflenwi gweithgynhyrchu Dinasyddion gogledd Cymru a gogledd-orllewin Lloegr Dinasyddion Cymru a'r DU	Swyddi a phrentisiaethau Adeiladu a'r Gadwyn Gyflenwi Gweithlu mwy cymwys ac amrywiol Gwell cyfleoedd ar gyfer arloesi a chydweithio Ymchwilwyr newydd wedi'u cyflogi Mwy o gyfleoedd cyflogaeth a hyfforddiant ar gyfer dinasyddion o bob cefndir	Mae sgiliau yn y sector gweithgynhyrchu gwerth uchel wedi'u halinio'n well i anghenion busnesau Mwy o arloesi mewn gweithgynhyrchu gwerth uchel gan yrru cyfleoedd pellach Lefelau cyflogaeth preswyl yn y sectorau hyn wedi'u cynnal neu eu gwella, yn arbennig ymhlith pobl ifanc Ansawdd y swyddi ar gyfer trigolion yn y sectorau hyn wedi'i gynnal neu ei wella Gwell mynediad i ddeunyddiau cynaliadwy a thechnoleg	Y Sector Gweithgynhyrchu yn wydn ac yn gyrru arloesi pellach Mwy o gydraddoldeb o ran cyfleoedd cyflogaeth yn y sectorau hyn ar gyfer yr holl drigolion, waeth beth fo eu rhyw, oed, anabledd, hil ac ati Lleihau allfudo Lleihad mewn allyriadau carbon a cholled bioamrywiaeth	Cynnydd mewn allyriadau carbon a cholled bioamrywiaeth yn ystod y gwaith adeiladu Cynnydd mewn allyriadau carbon ystod 1- 3 yn ystod gweithredu'r prosiect Risg o drigolion yn cael eu prisio allan o'r farchnad dai yn sgil ail gartrefi ymwelwyr

Thema	Mewnbwn	Gweithgareddau	Buddiolwyr	Allbynnau Tymor Byr	Effeithiau Tymor Canolig	Effeithiau Tymor Hwy	Effeithiau Negyddol Posib
Bwyd-amaeth a Thwristiaeth	**Prosiect 1: Canolbwynt Economi Gwledig Glynllifon** • £10m o'r Cynllun Twf • Cyfanswm y Gost - £13m **Prosiect 2: Canolfan Carbon Niwtral Llysfasi** • £10m o'r Cynllun Twf • Cyfanswm Cost - £15.4m **Prosiect 3: Rhwydwaith Talent Twristiaeth** • £4.5m o'r Cynllun Twf • Cyfanswm y Gost - £12.9m	**Tymor byr** • Cymeradwyo'r Achos Busnes Prosiect • Cam Dylunio a Chaniatâd Cynllunio (os bydd angen) • Caffael • Dechrau Adeiladu'r Safle **Tymor hwy** I'w gadarnhau yn ystod datblygu'r achosion busnes prosiect	Diwydiant adeiladu a'i gadwyn gyflenwi Perchnogion busnesau bwyd-amaeth a thwristiaeth Gweithwyr busnesau bwyd-amaeth a thwristiaeth Dinasyddion gogledd Cymru Ymwelwyr â gogledd Cymru	Swyddi a phrentisiaethau Adeiladu a'r Gadwyn Gyflenwi Gweithlu mwy cymwys ac amrywiol Mwy o gyfleoedd cyflogaeth a hyfforddiant, gan gynnwys ar gyfer y rheini sydd â nodweddion gwarchodedig a'r rheini sydd am weithio drwy gyfrwng y Gymraeg Cryfhau cadwyni cyflenwi gogledd Cymru	Mae sgiliau yn y sector bwyd amaeth a thwristiaeth wedi'u halinio'n well i Mwy o arloesi ar draws y sectorau bwyd-amaeth a thwristiaeth yn gyrru cyfleoedd pellach Lefelau cyflogaeth preswyl yn y sectorau hyn wedi'u cynnal neu eu gwella Ansawdd y swyddi ar gyfer trigolion yn y sectorau hyn wedi'i gynnal neu ei wella Gwella profiad yr ymwelydd	Sectorau Bwyd-amaeth a thwristiaeth yn wydn Mwy o gydraddoldeb o ran cyfleoedd cyflogaeth yn y sectorau hyn ar gyfer yr holl drigolion, waeth beth fo eu rhyw, oed, anabledd, hil ac ati Lleihau allfudo Nifer ymwelwyr yn cael ei gynnal neu ei gynyddu	Cynnydd mewn allyriadau carbon a cholled bioamrywiaeth yn ystod y gwaith adeiladu Cynnydd mewn allyriadau carbon ystod 1- 3 yn ystod gweithredu'r prosiect Risg o drigolion yn cael eu prisio allan o'r farchnad dai yn sgil ail gartrefi ymwelwyr

Thema	Mewnbwn	Gweithgareddau	Buddiolwyr	Allbynnau Tymor Byr	Effeithiau Tymor Canolig	Effeithiau Tymor Hwy	Effeithiau Negyddol Posib
Ynni Carbon Isel	**Prosiect 1: Morlais** • Gofyn y Cynllun Twf o £9m • Cyfanswm cost seilwaith o £36m **Prosiect 2: Canolfan Ragoriaeth Ynni Carbon Isel** • Gofyn y Cynllun Twf £21m • Cyfanswm cost seilwaith o £97.7m **Prosiect 3: Gorsaf Bŵer Trawsfynydd** • Gofyn y Cynllun Twf o £20m • Cyfanswm cost seilwaith o £400m **Prosiect 4: Prosiect Ynni Lleol Blaengar** • Gofyn y Cynllun Twf o £25m • Cyfanswm cost seilwaith o £106.2m **Prosiect 5: Datgarboneiddio**	**Tymor Byr** Cymeradwyo'r Achos Busnes Prosiect • Cam Dylunio a Chaniatâd Cynllunio (os bydd angen) • Caffael • Dechrau Adeiladu'r Safle **Tymor hwy** I'w gadarnhau yn ystod datblygu'r achosion busnes prosiect Cynhyrchu Ynni Carbon Isel	Llywodraeth Cymru a'r DU Economi lleol Busnesau lleol Gweithwyr Cymdeithas ehangach a chymunedau lleol Darparwyr Addysg Prifysgolion	Swyddi newydd Cynnydd GVA Buddsoddi mewn prosiectau ynni Cynhyrchu Ynni Carbon Isel Hwyluso prosiectau Ymchwil a Datblygu drwy isadeiledd a chyfleusterau newydd Arbedion carbon Datgarboneiddio rhwydweithiau trafnidiaeth	Creu swyddi uniongyrchol ac anuniongyrchol Swyddi adeiladu dros dro a chefnogi'r sector adeiladu rhanbarthol Lleihau allfudo Lleihau diweithdra Cefnogi ac annog cwmniau cysylltiedig Cynyddu cynhyrchedd, arloesedd a masnacholi drwy ymchwil a datblygu Cefnogi twf cadwyni cyflenwi gogledd Cymru Capasiti ymchwil uwch a gwell enw da am ragoriaeth ymchwil i ogledd Cymru	Lliniaru newid hinsawdd Lleihau diweithdra Cadw sgiliau Cymraeg o fewn y rhanbarth Buddion mewnfuddsoddi a chydgrynhoad Perchnogaeth leol o brosiectau ynni Buddion iechyd a gwella ansawdd yr aer	Cynnydd mewn allyriadau carbon a cholled bioamrywiaeth yn ystod y gwaith adeiladu Cynnydd mewn biliau tanwydd

Thema	Mewnbwn	Gweithgareddau	Buddiolwyr	Allbynnau Tymor Byr	Effeithiau Tymor Canolig	Effeithiau Tymor Hwy	Effeithiau Negyddol Posib
Tir ac Eiddo	**Safleoedd ac Eiddo** 1. Porth y Gorllewin, Wrecsam. gofyn y Cynllun Twf £9.1m Cyfanswm buddsoddiad o £32.4m 2. Warren Hall, Brychdyn Gofyn y Cynllun Twf £15m Cyfanswm Buddsoddiad o £70m 3. KSS, Bodelwyddan Gofyn y Cynllun Twf £10m Cyfanswm Buddsoddiad o £82m 4. FNWH, Sir Ddinbych, Gofyn y Cynllun Twf £4m Cyfanswm Buddsoddiad o £74m 5. Parc Bryn Cegin, Bangor Gofyn y Cynllun Twf o £6m 6. Porth Caergybi Gofyn y Cynllun Twf o £35m Cyfanswm Buddsoddiad o £80m	**Tymor byr** • Cymeradwyo'r Achos Busnes Prosiect, sicrwydd cost galw'r farchnad ymrwymiad cyllid y sector preifat • Cam Dylunio a Chaniatâd Cynllunio (os bydd angen) • Caffael • Dechrau Adeiladu'r Safle Cwblhad Ymarferol **Tymor hwy** Datblygwyr Eiddo Buddsoddwyr ac Arianwyr Cwmnïau Proffesiynol Gwasanaethau Ariannol Cwmnïau Cynnal a Chadw Eiddo Tenantiaid a gweithwyr busnes Cyflenwyr a chontractwyr i fusnesau Aelwydydd a lluosogydd gwariant cysylltiedig	Diwydiant adeiladu a'i gadwyn gyflenwi Arianwyr Gweithwyr a'u teuluoedd Cwmnïau proffesiynol SMEs yn y cadwyni cyflenwi gweithgynhyrchu Cymunedau lleol, y rhanbarth a chymdeithas ehangach Llywodraeth leol, darparwyr addysg a hyfforddiant gwasanaethau Gwella capasiti Ymgymerwyr Statudol Lluosogydd traffig llongau a llongau mordeithio i'r economi ymwelwyr lleol Buddion Iechyd a Gofal Cymdeithasol	Diwydiant adeiladu a'i gadwyn gyflenwi Sicrwydd busnes yn gyrru buddsoddiad a recriwtio Gweithlu mwy cymwys ac amrywiol Gwell cyfleoedd ar gyfer arloesi a chydweithio Cymhellion i newydd-ddyfodiaid ac ehangu busnesau presennol Lluosogydd gwariant i gymunedau lleol Gwella isadeiledd Rhaglenni a darparwyr hyfforddiant Cynnydd mewn cyfleoedd cyflogaeth a hyfforddiant i ddinasyddion o bob cefndir	Newydd-ddyfodiaid i'r farchnad Mwy o sicrwydd yn gyrru cynnydd mewn buddsoddiad Effaith luosogol ar yr economi ehangach Gwelliannau Iechyd a llesiant Cydlyniad Cymunedol Gwella gwasanaethau cyhoeddus Newydd-ddyfodiaid i'r farchnad Ansawdd y swyddi ar gyfer trigolion yn y sectorau hyn wedi'i gynnal neu ei wella Gwell mynediad i ddeunyddiau cynaliadwy a thechnoleg Lleihad mewn angen tai Gwelliannau capasiti porthladd Cynnydd mewn niferoedd ymwelwyr a lluosogydd gwariant Gostyngiadau mewn allyriadau carbon Cynnydd mewn buddsoddiad	Sicrwydd Buddsoddiad a lleihau risg yn arwain i gynnydd mewn buddsoddiad Buddion gweithgynhyrchu a chadwyn gyflenwi Gwasanaethau cyhoeddus Cyfleoedd cyflogaeth i'r gymdeithas ehangach, waeth beth fo eu rhyw, oed, anabledd, hil ac ati Gwell cyfleusterau ar gyfer cyflogaeth, tai a hamdden Lleihau allfudo pobl ifanc a thalentog Cynnydd mewn cydlyniad cymunedol a bywiogrwydd Ymchwil a datblygu ac arloesi Lleihad mewn allyriadau carbon a cholled bioamrywiaeth Gwelliannau sgiliau a hyfforddiant. Lleihad mewn amddifadedd. Gwelliannau Iechyd a Llesiant Capasiti gweithgynhyrchu a chadwyn gyflenwi rhanbarthol	Cynnydd mewn allyriadau carbon a cholled bioamrywiaeth yn ystod y gwaith adeiladu Tagfeydd a chreu traffig - Cynnydd mewn allyriadau carbon ystod 1- 3 yn ystod gweithredu'r prosiect Adleoli gweithgareddau adeiladu o ardaloedd neu brosiectau eraill Methu cyflawni targedau cyflogaeth, GVA a buddsoddi Colli bioamrywiaeth a chynefin Risg o drigolion yn cael eu prisio allan o'r farchnad dai yn sgil ail gartrefi ymwelwyr Amserlenni i gyflawni cynlluniau a rheoli disgwyliadau Risg cyflawni yn gysylltiedig â'r datblygiad risgiau hyfywedd wrth fodloni allyriadau dim carbon sbec eiddo

Thema	Mewnbwn	Gweithgareddau	Buddiolwyr	Allbynnau Tymor Byr	Effeithiau Tymor Canolig	Effeithiau Tymor Hwy	Effeithiau Negyddol Posib
Digidol	**Prosiect 1: Ffibr llawn mewn safleoedd allweddol** • £6.8m Cynllun Twf • Cyfanswm y gost - £7.2m **Prosiect 2: Campysau Cysylltiedig** • £21m Cynllun Twf • Cyfanswm y gost - £21m **Prosiect 3: Coridor Cysylltiedig** • £2.2m Cynllun Twf • Cyfanswm y gost - £2.2m **Prosiect 4: Yr ychydig % olaf** • £4m Cynllun Twf • Cyfanswm y gost - £4m **Prosiect 5: Canolfan Ragoriaeth DSP** • £3m Cynllun Twf • Cyfanswm y gost - £7.3m	**Tymor byr** • Cymeradwyo'r Achos Busnes Prosiect • Cam dichonoldeb a dylunio • Caffael • Dechrau Adeiladu'r Safle **Tymor hwy** I'w gadarnhau yn ystod datblygu'r achosion busnes prosiect	Diwydiant telegyfathrebu a'i gadwyn gyflenwi SMEs yn cynnwys mewn diwydiannau allweddol; logisteg a thrafnidiaeth, gweithgynhyrchu, digidol, Sector cyhoeddus Dinasyddion gogledd Cymru Ymwelwyr â gogledd Cymru	Isadeiledd ffibr llawn fforddiadwy a chystadleuol i gefnogi diwydiannau allweddol 99% band eang tra chyflym Cynnydd mewn capasiti a galluoedd yn y Ganolfan Ragoriaeth DSP Darpariaeth strategol o rwydweithiau mynediad di-wifr sefydlog gyda lled band uchel	Cynnydd mewn busnesau newydd sy'n cael eu sefydlu Sector preifat sy'n fwy gwydn, effeithlon, cystadleuol a chynhyrchiol yn y rhanbarth Gostyngiad mewn marwolaeth mentrau	Cynaliadwyedd economaidd gyda busnesau sy'n medru ymelwa'n fasnachol ar gysylltedd a modelau busnes newydd Cyfleoedd cyflogaeth ehangach a swyddi sy'n talu'n well yn y diwydiannau twf modern Ail-leoli'r rhanbarth fel economi amrywiol nad yw'n seiliedig ar amaethyddiaeth, twristiaeth, manwerthu a'r sector cyhoeddus mwyach Amrywio'r economi wrth i gysylltedd ganiatáu am yr ystod ehangach o ddiwydiannau i leoli a thyfu yn y rhanbarth	Mae'n bosib y bydd angen i fusnesau presennol fod yn medru addasu i fwy o gystadleuaeth Gall gwell cysylltedd gyflwyno newidiadau diwylliannol yn lleol ac yn rhanbarthol ac mae'n bosib na fydd y sectorau diwydiannol sydd wedi'u sefydlu yn cadw amlygrwydd / hunaniaeth gref yn y rhanbarth.

Atodiad B - Templed Drafft

I'w boblogi wrth i achosion busnes prosiectau gael eu datblygu

Amcan Gwariant / Budd	Gwybodaeth gwaelodlin	Dangosyddion effaith	Dulliau'r effaith
1	i)		
	ii)		
	iii)		
2	i)		
	ii)		
	iii)		
3...			